

PFS 30 / PFS 41

COMBinate FILO / SPESSORE SERIE C COMBINADAS CEPILLO / REGRUESO GAMA C

Le combinate Filo/Spessore PFS 30 e PFS 41 sono caratterizzate da grande robustezza e un'eccellente qualità costruttiva.

Le piane in ghisa fortemente nervata e di grandi dimensioni, unitamente alla guida a filo robusta e ben dimensionata, permettono di lavorare con facilità e precisione pezzi anche di notevoli dimensioni.

Robustezza, affidabilità, precisione e facilità di utilizzo sono le caratteristiche fondamentali di questi prodotti.

Las combinadas Hilo/Espesor PFS 30 y PFS 41 son máquinas que se caracteriza por una alta robustez y excelente calidad de construcción.

Las mesas en fundición y con muy grandes dimensiones junto a la guía a hilo robusta y bien dimensionada permiten de trabajar con facilidad y precisión piezas también de considerable dimensiones.

Robustez, fiabilidad, precisión y facilidad de uso son las principales características de estos productos.



Spazio ridotto: l'apertura dei piani a filo avviene sulla sinistra.

Espacio contenido: la abertura de las mesas de cepillo está a la izquierda.



Gruppo pialla con albero in acciaio a 3 coltelli. Il rullo di entrata in acciaio è a dentatura elicoidale per facilitare l'introduzione dei pezzi.

La pressione dei rulli di avanzamento è registrabile.

Grupo cepilladora con eje en acero a 3 cuchillas. El rodillo de entrada en acero es a dentado helicoidal para facilitar la introducción de las piezas. La presión de los rodillos de avance es regulable.



PFS 30



PFS 41

CARATTERISTICHE TECNICHE/ CARACTERISTICAS TECNICAS	PFS 30	PFS 41
Larghezza massima piallabile/ Ancho max de trabajo	300 mm	410 mm
Lunghezza totale dei piani filo/ Longitud total de las mesas	1510 mm	1800 mm
Asportazione massima/ Profundidad de pasada máxima	4 mm	4 mm
Dimensioni piano spessore/ Dimensiones mesa regrueso	585 x 300 mm	605 x 410 mm
Velocità d'avanzamento allo spessore/ Velocidad de avance	7 m/min	7 m/min
Altezza minima-massima di lavoro allo spessore/ Altura mín./máx. a regruesar	3,5 - 230 mm	3,5 - 230 mm
Numero coltelli/ Cuchillas	3	3
Potenza motore principale a 50-60 Hz (HP) (S6)/ Potencia motore a 50/60 Hz (HP) (S6)	4 kW (5) - 4,8 kW (6,5)	4 kW (5) - 4,8 kW (6,5)
Diametro bocche di aspirazione / Boca de aspiración	2 x Ø 120 mm	2 x Ø 120 mm
Velocità dell'aria di aspirazione / Velocidad aire aspirado	20 m/sec	20 m/sec
Consumo aria aspirazione / Capacidad aspiración	750 m³/h	750 m³/h
Peso netto macchina base / Peso neto máquina base	270 Kg	330 Kg
EQUIPAGGIAMENTI/ EQUIPOS	PFS 30	PFS 41
Primo rullo di traino in acciaio a dentatura elicoidale / Rodillo de arrastre en entrada en acero con dentado helicoidal	●	●
Piano spessore senza rulli / Mesa regrueso sin rodillos	●	●
Cavatrice in ghisa / Grupo a taladrar en fundición	○	○
Mandrino autocentrante 0 ÷ 16 mm (Wescott) / Portabrocas autocentrante 0 ÷ 16 mm (tipo Wescott)	○	○
Albero "TERSA" / Eje monobloque "TERSA"	○	○
Albero a spirale con coltelli / Eje helicoidal con cuchillas	○	○
Motore monofase / Motor monofásico	○	○
Motore trifase 5 kW 6,6 HP 50 Hz (S6) / Motor trifásico 5 kW 6,6 HP 50 Hz (S6)	○	○

● = Standard / Estándar ○ = Opzionale / Opcional - = Non disponibile / Non disponible

Per esigenze di carattere tecnico, normativo e commerciale, gli equipaggiamenti standard e optional possono differire da paese a paese. Vi preghiamo quindi di rivolgervi al nostro concessionario di zona. Per esigenze dimostrative tutte le foto di questo catalogo riproducono macchine in configurazione CE e sono complete di optional. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere variati. Le modifiche non influenzano la sicurezza prevista dalle norme CE.

Por razones técnicas, comerciales o de normativas, los equipos estándar y las opciones pueden variar según el país. Dirigirse por lo tanto a nuestro revendedor de zona. Por exigencias de ilustración las fotos de este catálogo reproducen máquinas en configuración CE y están equipadas con opcionales. Los datos técnicos pueden modificarse sin previo aviso. Las modificaciones no afectan a la seguridad prevista por las normas CE.

Livelli di emissione sonora secondo normative EN di riferimento / Niveles de emisión sonora de acuerdo con normas EN de referencia

Livelli di emissione sonora massimi rilevati in base alle condizioni di funzionamento stabilite dalle norme ; EN 859:2007+A1:2009 per piallatura a filo; EN 860:2007+A1:2009 per piallatura a spessore: Pressione acustica in lavorazione 94 dbA (misurata secondo EN ISO 11202:2010, incertezza K = 4 dB). Potenza acustica in lavorazione 102 dbA (misurata secondo EN ISO 3744:2010, incertezza K = 2 dB). Pur se esiste una correlazione tra valori di emissione sonora "convenzionali" sopra indicati ed i livelli medi di esposizione personale sulle 8 ore degli operatori, questi ultimi dipendono anche dalle effettive condizioni di funzionamento, dalla durata dell'esposizione, dalle caratteristiche acustiche del locale di lavoro e dalla presenza di ulteriori fonti di rumore, cioè del numero di macchine ed altri processi adiacenti.

Niveles de emisión sonora máximos de acuerdo con las condiciones de funcionamiento establecidas en las normas: EN 859:2007+A1:2009 cepillo; EN 860:2007+A1:2009 regrueso: Presión acústica en trabajo 94 dbA (medida según la norma EN ISO 11202:2010, incertidumbre K = 4 dB). Potencia acústica en trabajo 102 dbA (medida según la norma EN ISO 3744:2010, incertidumbre K = 2 dB). Incluso si existe una correlación entre los valores de emisión de sonora "convencional" arriba indicados y los niveles medios de exposición personal sobre las 8 horas de los operarios, estos últimos dependen también de las condiciones reales de funcionamiento, de la duración de la exposición, de las características acústicas del local de trabajo y de la presencia de fuentes adicionales de ruido, es decir, del número de máquinas y otros procesos adyacentes.

DIMENSIONI DIMENSIONES

